

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 6.00
ΕΞΑΜΗΝΟΣ * 3.50
ΤΡΙΜΗΝΟΣ * 2.00

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΤΗΣΙΑ ΦΡ. 8.00
ΕΞΑΜΗΝΟΣ * 4.00
ΤΡΙΜΗΝΟΣ * 2.50



ΔΕΚΑΗΜΕΡΟΝ

ΕΠΙΜΟΡΦΩΘΗΝΟΝ
ΠΑΙΔΙΚΟΝ ΚΑΙ ΦΙΛΟΚΡΗΤΙΚΟΝ
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ

ΥΠΟ ΤΟΥ
ΒΙΒΛΙΟΠΡΩ. Δ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΥ
ΣΤΑΣΙΟΥ 50
ΤΙΜΗ ΕΚΩΣΤΟΥ ΦΥΛΑΚΤ
ΛΕΠΤΑ 10.

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β' — ΕΤΟΣ Β'

ΑΘΗΝΑΙ ΙΟΥΝΙΟΥ 1913

ΑΡΙΘ. 46

Η ΕΟΡΤΗ ΤΩΝ ΦΑΝΑΡΙΩΝ

Ο Βάγγ — Σιχ ήτο ένας πτωχός άνθρωπος, άλλ' είχε μία γυναίκα και παιδιά που τ' αγαπούσε πολύ. 'Αλλά και ή γυναίκα του και τὰ παιδιά του τόν είχαν τόσοον εύχαριστημένον, ώστε, δέν ήθελε ν' αλλάξη την τύχην του και μ' αυτήν ακόμη την τύχην του Αυτοκράτορος της Κίνας!

Ο Βάγγ-Σιχ ήλθν την ημέραν ειργάζετο εις τὰ χωράφια. Το βραδυ πού έγύριζε στο σπίτι του, ή γυναίκα του του έτοιμάζε ένα ζωμόν με ρύζι δια τὸ δείπνον του. Κάποτε, ως ιδιαίτερο και εξαιρετο φαγητό, του έτοιμάζε σουπα φασόλια, ή κανένα κομματάκι ψητό χοιρινό. Το κρέας όμως ήτο πολυτέλεια εις του Βάγγ-Σιχ και δι' αυτό τὸ έτρωγαν σπανιότατα. Το καθημερινό τους φαγητό ήτο τὸ ρύζι και με αυτό, όταν τὸ είχαν, ήσαν πολύ εύχαριστημένοι.

Ένα πρωί, ενώ ο Βάγγ-Σιχ έφευγε δια την εργασία, ή γυναίκα του έστειλε πρὸς αυτόν τὸ μεγαλύτερο παιδί της τὸν

Χάν-Σούγγ, δια νὰ του πῆ, ὅτι τὰ ξύλα των έσώθησαν και έχουν ανάγκη νὰ μαγειρέθουν.

— Δια νὰ βρῶ ξύλα πρέπει νὰ πάω τὸ μεσημέρι εις τὸ βουνό — έπικεν ὁ πατέρας — πήγαινε, Χά ν



Σε περιμένομε νὰ μὰς ἀνάγης τὰ φανάρια μας, τ' ἀκούεις μπαμπάκι; λέγει ή Χό-Σήν-Κό.

Ο Χάν-Σούγγ έτρεξε νὰ φέρη τὸ τσεκουρί και ή Χό-Σήν-Κό, ή μικρά ἀδελφή του, βγαίνει μαζί του ἀπὸ την κάλυβα του.

— Πατέρα, μή λησμονῆς πὸς ἀπόψε είναι ή εορτή τῶν Φαναριῶν — του εἶπεν ή Χό-Σήν-Κό. Σε περιμένομε δια νὰ ἀνάψωμε τὰ φανάρια. Νά ἔλθης γρήγορα, μπαμπάκα, τ' ἄκουσές;

Τὰ παιδάκια του, ὁ Χάν-Σούγγ και ή Χό-Σήν-Κό είχαν ἀπὸ ένα φαναράκι δια την εορτήν. Το φαναράκι της Χό-Σήν-Κό ήτο κόκκινον, μαύρον και κίτρινον, και ἔμοιαζε με ψάρι. Το δὲ φαναράκι του Χάν-Σούγγ ήτο κόκκινον μεγάλο και ὀλοστρογγυλο.

Εἶχαν ακόμη και δύο ἄλλα μεγάλα φανάρια, τὰ ὁποία θὰ ἐκρέμαναν ἀποπάνω στήν πόρτα του σπιτιοῦ των, ἅμα ἐνύκτιον.

Μή νομῆσετε ὅτι ὁ Βάγγ-Σιχ εἶχε λησμονῆσει την εορτήν τῶν Φαναριῶν, διότι τόσα και ένα μῆνα ὄλο δια την εορτή αὐτή του ὀμιλοῦσαν τὰ παιδιά του. Ἀνεχώρησε λοιπὸν με την ὑπόσχεσιν ὅτι θὰ ἐπίστρεφεν ὅσο τὸ δυνατόν γρηγορώτερα,

Κατὰ τὸ μεσημέρι ὅπου ἐσχόλασε ἀπὸ την ἐργασίαν του και οἱ σύντροφοί του ἐκάθησαν νὰ φάγουν και νὰ ἀναπαυθεῖν ὁ Βάγγ-Σιχ ἐπῆρε τὸ τσεκουρί του και ἔφυγε δια τὸ βουνό δια νὰ ἐρῆ ἐκεῖ κανένα μικρόν δένδρον νὰ τὸ κόψῃ.

Μέτ' ὀλίγον ἐφθασε εις τὸ βουνό και δέν ἀργησε νὰ εὕρῃ ένα δένδρο ὅπως τὸ ήθελε. Το δένδρον αὐτό ήτο εις την εἴσοδον ἐνὸς σπηλαιου.

— Νά, τὸ δένδρον πού μου χρειάζεταιαι, εἶπε μέσα του, και ἐπλησίασε δια νὰ τὸ κόψῃ.

Προτού ὅμως, ἀρχίσῃ νὰ τὸ κτυπᾷ με τὸ τσεκουρί, ἐορίψε ένα βλέμμα μέσα στο σπήλαιον δια νὰ ἰδῇ, ἂν εἶναι μεγάλο.

Πρὸς μεγάλην του ἐκπλήξιν, εἶδε μέσα στο σπήλαιον δύο γεροντάκια με μακρὰ ἄσπρα γένεια, τὰ ὁποῖα ἐπαίζαν τὸ ζατρίκι.

Και ὁ Βάγγ-Σιχ ἐπαίζε καλά τὸ ζατρίκι. Ἀπὸ περιέργειαν λοιπὸν ἔκαμε ένα βήμα πρὸς τὰ ἔμπρὸς και ἐκύτταξε τὰ δύο γεροντάκια πού ἐπαίζαν.

— Ἄμα σηκώσουν τὰ μάτια των, θὰ ἐρωτήσω αὐτοὺς τοὺς γέροντας, ἂν τοὺς πειράζει νὰ κόψω τὸ δένδρον — εἶπε ὁ μόνος του.

Οἱ γέροντες ἐπαίζαν χωρὶς νὰ σηκώσουν καθολου τὰ μάτια των και σιγά σιγά ὁ Βάγγ-Σιχ ἐπῆρε τόσον ἐνδιαφέρον δια τὸ παιγνίδι, ὥστε ἐπέταξε τὸ τσεκουρί του και ἐκάθησε κατὰ γῆς δια νὰ τοὺς βλέπῃ καλύτερα.

Οἱ δύο γέροντες ήσαν καθισμένοι σταυροπόδι ἐπάνω εις τὸ χάσμα και τὸ ζατρίκι ήτο τοποθετημένο ἐπάνω εις μία πλάκα. Εἰς μίαν ἄκρην τῆς πλάκας αὐτῆς, εὕρισκετο ένας σωρὸς ἀπὸ μικρὰ μαύρα ἀντικείμενα, τὰ ὁποῖα ὁ Βάγγ-Σιχ κατ' ἀρχάς ἐνόμισε ὅτι ήσαν φουντούκια, ἄλλα μετὰ ένα λεπτόν, οἱ γέροντες ἐτραγαν ἀπὸ ένα και ἔβαλαν και ένα ἄλλο εις τὸ στόμα του Βάγγ-Σιχ, ὁ



Παρετήρησε ὅτι μέσα εις τὸ σπήλαιον δύο γεροντάκια ἐπαίζαν ζατρίκι.



Ἀφοῦ ἐπῆσαν ἀπὸ ένα ἀπὸ αὐτὰ τὰ περιέργειαν φουντούκια και ἐτραγαν, ἔδωκαν ἑκάστῳ ἑνα εις τὸν Βάγγ-Σιχ.

Ἀφοῦ ἐπῆσαν ἀπὸ ένα ἀπὸ αὐτὰ τὰ περιέργειαν φουντούκια, ἄλλα μετὰ ένα λεπτόν, οἱ γέροντες ἐτραγαν ἀπὸ ένα και ἔβαλαν και ένα ἄλλο εις τὸ στόμα του Βάγγ-Σιχ, ὁ

Ταμείον Χήρας.— Προηγούμενον υπόλοιπον δρ.	9.35
Εσοδήσαν υπό Μαρμαρωμένον Βασιλῆα.....	» 0.65
» » Σιδηρᾶς Μεραρχίας	» 0.50
» » Ταυγῆτης	» 1.—
» » Σαραντάπορου	» 0.30
» » Ἰεροῦ Πόθου	» 0.20
Τὸ ὅλον »	12.00

Ξεναὶ Δημοσιεύσεις Δέχομαι ταχυδρομικὰ δευτέρια μετὰ 10 λέπτον γραμματοσήμεον ἀνευ ἀνταλλαγῆς. Προτιμῶ τοπεία. Τὸ καλύτερον δὲ βραβεύω δι' ἐνὸς ἄ τόμου τοῦ Παῖδ. Ἀστέρου ἢ καὶ δι' ἄλλων βιβλίων ἰσῆς ἀξίας κατ' ἐπιλογὴν. Ἀποταυθῆτε: *Κουρ Κομπλομήτην καὶ Ἰωαννῆν βιβλιοπώλας διὰ κ. Ἀθ. Μιχαηλίδην εἰς Ἄγ. Βλάσιον Ἰωάννινα.*

ΛΥΣΙΣ ΜΑΓΙΚΗΣ ΕΙΚΟΝΟΣ 43ου ΦΥΛΑΟΥ

Ἅπλα περιέχει τὸ κιβώτιον· διότι ἐπὶ τοῦ κιβώτιου εἶναι ἐν ὅπλον ἐξωγραφισμένον.

ΘΡΩΝΗ ΛΥΣΙΣ ΕΣΤΕΙΑΝ ΟΙ: Ἀθηνῶν: Ξενοφῶν Ἀθηναῖος, Ἄν. Ἀλεξόπουλος, Φ. Σταυρίδης, Α. Μπαλακᾶκης-Λεωνίδας, Κωνσταντῖνος Παλατολόγος, Μαρία Κοκκίνη, Γ. Καρβούνης, Στ. Λαμπρινίδης, Ι. Χαριτάκης, Δ. Μπουπότης, Α. Δροσόπουλος, Ι. Μπαλτούμας, Ἡλ. Ἀθανασιάδης, Ὀρέστης Ἰγυλέζος, Κ. Κροντηρᾶς, Ἐπιφανῆσιος, Ν. Κουτσιθέλης, Σαραντάπορος, Σιδηρᾶ Μεραρχία, Πανούργος Ὀδυσσεύς, Θ. Βιτσικουνάκης, Ι. Τσολᾶκος, Νικόλ. Ἀφεντάκης, Ἰερὸς Πόθος, Ν. Μάνος Οἰκονόμου, Στ. Χρυστοφίδης. Αἱματομένο Εἶφος. Πολύβιος Κατζηγιαννάκης. Πειραιῶς: Β. Μάμουνας, Γ. Μανέτας. Πύργου: Ἄνδρ. Μαγιόπουλος. Ν. Νικολόπουλος, Ζαφ. Ζαφειρόπουλος. Κυπαρισσίας: Δ. Κενεῖς, Κ. Βλάχος. Γ. Λυριτζῆς, Πιρικήλ. Πλακοκέφαλος. Κ. Σφακιανός, Γ. Μεγαλόπουλος, Ν. Τσαβαλάς, Κωνσταντῖνα Περτουτζῆ, Μαγδαληνὴ Χαχῆ, Ι. Σύλλας. Ἄργους: Γ. Νικολιττάς, Π. Ζαμπιάς, Ἄγαμ. Καμπόσος, Δ. Χουλιαράς. Κ. Λομβαρδῖας. Κ. Δουβίκας, Β. Πήτσας, Ἄθ. Παναγιώτοπουλος, Δημοσθ. Θεοφανόπουλος. Π. Νούρος, Ἄλ. Ἀλωνισιώτης, Χ. Μουλόπουλος, Θ. Ψυχογιός, Δ. Σταυρόπουλος, Ν. Παπανικολάου. Γ. Κλεοβρότου Τριπέλεως: Α. Σύριος, Ν. Τζένος. Εὐαγγ. Τζουβέλος. Ν. Μανδρώνης, Π. Ταγκαλάκης, Φεῖδ. Συλλιμνιώτης. Μαρία Διαμαντίκου, Π. Καρανικόλας, Λεωνίδας Μαυρομιχάλης Βασιλικὴ Κούραλη, Δέσποινα Μενεξῆ, Σόλων Στυρόπουλος, Λαμ. Στρούζας, Ἄν. Κατσούλης, Μ. Καρώνης. Ν. Νικολόπουλος. Ι. Μορφονιάς, Ἄλ. Παπασάραντου, Πέτρος Κοθαντζῆς, Δ. Κοβατζῆς, Ἑλληνικὴ Ἀναγέννησις. Βόλου: Γρ. Τσοκάς, Γ. καὶ Ι. Μουκάκος. Κορίνθου: Παῦλος Δημητρακόπουλος, Ι. Μάρκελλος, Μπ. Κούστας, Δ. Κωνσταντινίδης, Π. Ἰωάννου, Γ. Πυρπυρῆς, Θ. Δαμασκηνός, Εὐαγγ. Κυριάκης, Ν. Κόλλιας, Εὐαγγ. Βιδάλης, Γαργαλιάνων: Τασία Λυριτζῆ, Διον. Δημάκης, Ἄντ. Πολιώτης, Ν. Σαπερόπουλος, Μαρία Στυροπούλου. Ι. Ἀναγνωστόπουλος, Βασιλικὴ Ζάννη, Ἄλεξ. Ζάννης, Ι. Πετρόπουλος, Αἰκατερίνη Πετροπούλου, Ι. Κ. Οἰκονόμου, Ἄντ. Κοκκῶνης, Β. Γεωργόπουλος, Γ. Χωραΐτης, Προκ. Κριβαρᾶς. Μάρθα Παπαχριστοφίλου. ΙΙ. Σκουντζός, Σικελία Κωνσταντοπούλου. Εὐγεν. Παγεωργίου. Γ. Ἀναγνωστόπουλος, Δ. Γρ. Κυριακόπουλος. Ματωμένο Δαρνόκλαδο, Ι. Τσαβέλλας, Φαίδων Τσαγκάρης, Ὀρέστης Ρωσσάκης. Λαμίας: Σπινθήρ. Μεσολογγίου: Θ. Οἰκονόμου. Σπάρτης: Β. Παπαδόπουλος. Δερβενίου: Χ. Α. Ἀδαμόπουλος. Φιλατρῶν Σ. Βασιλακόπουλος. Ναυπλίου: Κλ. Κοποπούλης. Χαλκίδος: Ζωΐτσα Μιχαῆλ. Μεσσήνης: Γ. Κατσούλης. Αἰγυδιᾶς: Εὐαγγ. Βλάχος. Ζαγαζιτίου: Κύμα Σάλαμινος. Ἄγ. Βλασίου: Μαρμαρωμένος Βασιλῆας, Εὐγενία Μιχαηλίδου. Π. Οἰκονομίδης. Ἰωαννίνων: Ν. Δημητριάδης. Ν. Φαλήρου: Χρ. Ζαχαριάδης. Κορίνθου: Μ. Τρίκας. Λαυρείου: Σ. Νυχᾶς, Χαρ. Γαλανός, Ἄννα καὶ Μαρίκα Βάρκα, Ἄννα Χαχάλη, Ἄθ. Μπινιάρης, Ἄνδριὰνα Δελατώρα.

Ἐκ τούτων ἐκέρδιον διὰ κλήρου οἱ: Ι. Μπαλτούμας (Ἐνα ἰον τόμον Χρυσόδετον τοῦ Παῖδ. Ἀστέρου). Δ. Κοβατζῆς (Ἀνέκδοτα Παράσχου). Ἄγ. Καμπόσος (Εἰς χειμῶν εἰς τοὺς πάγους Βέρον δεδ.). Γ. Χωραΐτης (μῖαν τρίμηρον συνδρομήν). Κλ. Κοποπούλης (Ἐνα τεύχος τοῦ «Καλλιτέχνου»)

ΛΥΣΙΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΑΣΚΗΣΕΩΝ 43ου ΦΥΛΑΟΥ

- 1) Δάρος — φάρος.
- 2)

†	Z
†	δέν
†	σύνω
* * * † * * *	Περσεύς.
- 3) Παναμάς.

ΤΑΞ 3 ΛΥΣΙΣ ΕΣΤΕΙΑΝ ΟΡΘΑΣ ΟΙ: Ἀθηνῶν: Δ. Μπομπότης. Κωνσταντῖνος Παλατολόγος, Στεφ. Λαμπρινίδης, Θ. Μπακῆρος, Ἄνδρ. Ἀλεξόπουλος, Ἐπιφανῆσιος, Α. Δροσόπουλος. Σαραντάπορος, Πανούργος Ὀδυσσεύς, Ν. Κουτσιθέλης, Κ. Παπαθεοχάρης, Θ. Βιτσικουνάκης. Ξενοφῶν Ἀθηναῖος, Ι. Π. Τσολᾶκος, Αἱματομένο Εἶφος. Κορίνθου: Γ. Κουτσουλέντης, Ι. Μάρκελλος. Ἄγγ. Κίνας, Κόμης Λουξεμβούργου, Π. Βλάσης, ΙΙ. Ἰωάννου. Γ. Πυρπυρῆς Εὐαγγ. Κυριάκης. Ν. Κόλλιας. Κυπαρισσίας: Γ. Λυριτζῆς, Περ. Πλακοκέφαλος. Δ. Κενεῖς, Κ. Βλάχος. Γ. Μιχόπουλος, Ν. Τσαβαλάς. Ἄργους: Δημοσθ. Θεοφανόπουλος, Γ. Νικολιττάς, Ν. Μασουρίδης, Χ. Μουλόπουλος, Ἄγαμ. Καμπόσος. Πειραιῶς: Κ. Λελοῦδας. Μάνδρας: Γεωργαλίτα Σταμίδου, Παρασκευὴ Παπαχρήστου. Γαργαλιάνων: Τασία Λυριτζῆ, Αἰμιλία Δημάκη, Διον. Δημάκης, Αἰκατερίνη Πετροπούλου, Ἄντωνῖος Πολείου, Ν. Σαπερόπουλος, Μαρία Στυροπούλου, Ὀρέστης Ρωσσάκης, Ἄκης Ν. Ἀφεντάκης, Α. Μπορτολῆς, Βασιλικὴ Ζάννη, Ἄλ. Ζάννης, Ἰσμήνη Πετροπούλου, Ι. Τζαβέλλας, Ματωμένο Δαρνόκλαδο. Πρ. Κριβαρᾶς, Γ. Παπαγεωργίου, Δ. Γαϊτάναρς, ΙΙ. Σκουντζός, Ἄν. Κοκκῶνης, Ν. Ἀγγελοπούλου, Ἀναστασία Κουροπούλου, Λεων. Διαμαντόπουλος, Ι. Κ. Οἰκονόμου, Φαίδων Τσαγκάρης. Τριπέλεως: Φεῖδ. Συλλιμνιώτης. Π. Ταγκαλάκης, Γ. Λαζός, Εὐαγγ. Μαλλιάρης, Κ. Στασινοπούλου, Εὐαγγ. Τζουβέλος, Π. Καρανικόλας, Μαρία Διαμαντίκου, Σόλ. Στυρόπουλος, Λεων. Μαυρομιχάλης, Ἄθ. Σύριος, Δανάη Μενεξῆ, Λαμ. Στρούζας, Ἄνδρ. Κατσούλης. Ἄγγ. Βυθούλας, Ἀλεξ. Παπασάραντου. Ν. Παπανικολάου, Εὐαγγ. Οἰκονομόπουλος, Γ. Κλεοβρότου, Ἑλληνικὴ Ἀναγέννησις, Ι. Ἀνδριανόπουλος. Βόλου: Γρ. Τσοκάς, Γ. καὶ Ι. Μουκάκος. Λαμίας: Σπινθήρ. Χαλκίδος: Ζωΐτσα Μιχαῆλ. Μεσσήνης: Γ. Κατσούλης. Ν. Φαλήρου: Χρ. Ζαχαριάδης. Αἰγυδιᾶς: Εὐαγγ. Βλάχος.

Ἐκ τούτων ἐκέρδιον οἱ: Σαραντάπορος (Ἐνα πρῶτον τόμον Παῖδ. Ἀστέρου χρυσόδ.) Ἄνδρ. Ἀλεξόπουλος (Ἀνέκδοτα Παράσχου τόμ. 21).

ΚΑΙ ΤΑΞ ΔΥΟ ΛΥΣΙΣ ΕΣΤΕΙΑΝ ΟΡΘΑΣ ΟΙ: Ἀθηνῶν: Στυλ. Χρυστοφίδης. Α. Μπαλακᾶκης. Πειραιῶς: Εὐγενία Γιαννοπούση, Γ. Μανέττας, Ἡλ. Γεωργιάδης. Λαυρείου: Στ. Νυχᾶς. Πιπῖνα Σορόκος, Ἑλένη Καραγεωργίου, Χρ. Τσελώνης, Ζωὴ Χαχάλη, Δέλλα Κασιμάτη, Νικολέττα Βλάχου, Γ. Λουμπόπουλος, Ἰάσων Καραμήτσας. Ἄργους: Ἄθαν. Παναγιωτόπουλος, ΙΙ. Ψυχογιός. Βόλου: Κ. Βαρβαρέσος, Πύργου: Ζαφ. Παπαμιχαλόπουλος, Γ. Μεγαλόπουλος. Μ. Μεγαλόπουλος. Ἄγ. Βλασίου: Μαρμαρωμένος Βασιλῆας. Π. Οἰκονομίδης, Εὐγενία Μιχαηλίδου. Ἰωαννίνων: Ν. Δημητριάδης. Κορίνθου: Μ. Τρίκας.

Ἐκ τούτων ἐκέρδιον διὰ κλήρου οἱ: Κ. Βαρβαρέσος (μῖαν τρίμηρον συνδρομήν). Χρ. Τσελώνης (Εἰς χειμῶν εἰς τοὺς πάγους Βέρον δεδεμένον).

ΤΗΝ ΜΙΑΝ ΜΟΝΗΝ ΛΥΣΙΣ ΕΣΤΕΙΑΝ ΘΡΩΝΗ ΟΙ: Ἀθηνῶν: Ἰερὸς Πόθος, Εὐγγ. Βιδάλης, Γ. Καρβούνης. Κυπαρισσίας: Μαρίκα Χρηστοπούλου. Γαργαλιάνων: Κ. Δημάκης. Πατρῶν: Γερ. Δρακόπουλος. Κορίνθου: Θεοφ. Δαμασκηνός. Ζαγαζιτίου: Κύμα Σάλαμινος. Πύργου: Ἄνδρ. Μαγιόπουλος, Ν. Νικολόπουλος.

Ἐκ τούτων ἐκέρδιον διὰ κλήρου ἡ: Μαρ. Χηνοπούλου (Ἐν τεύχος τοῦ «Καλλιτέχνου»).

Σὰς ἀσπάζομαι ἢ θεία οὖς Καλή.